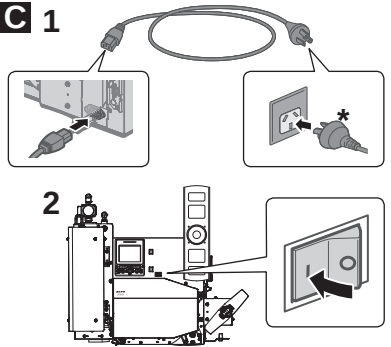
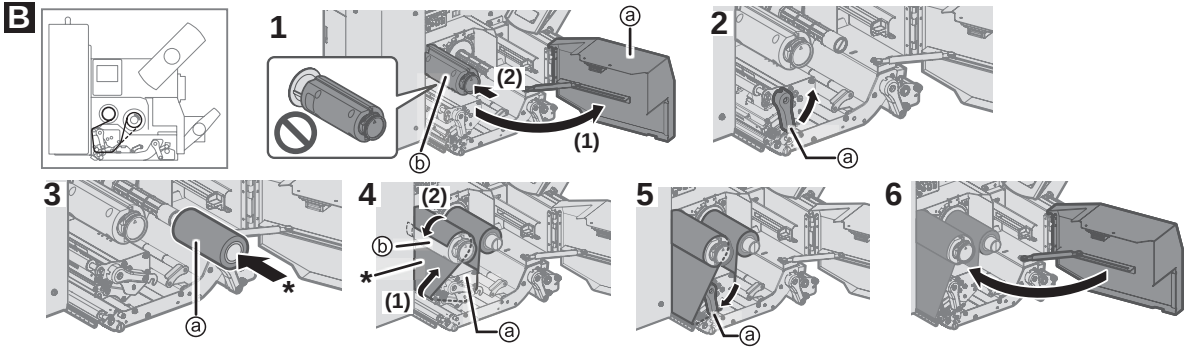
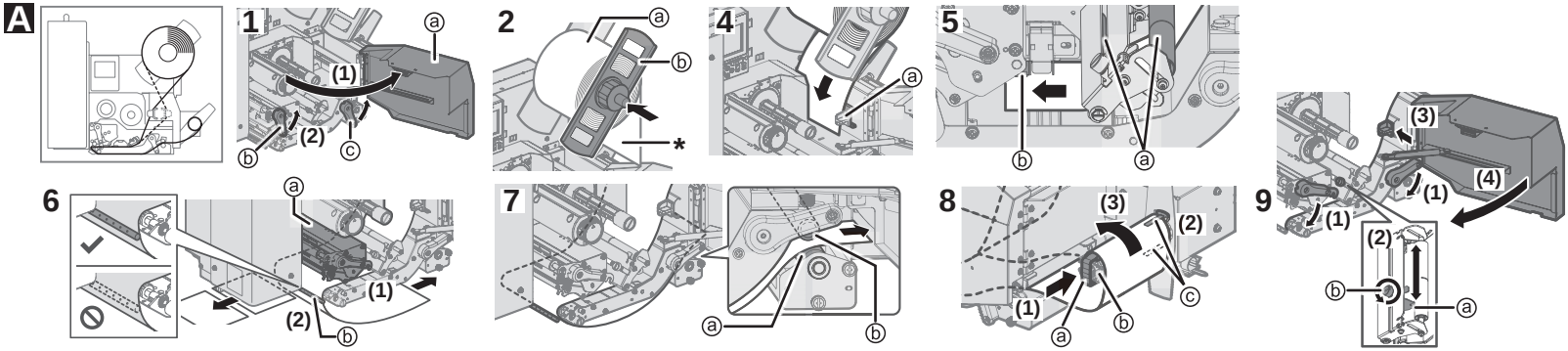




Deutsch

In diesem Dokument werden die Verfahren zum Einlegen der Medien und des Farbbands erklärt.
Ausführliche Informationen finden Sie im Bedienerhandbuch, das auf der Website (<https://www.sato-global.com/>) Ihrer Region verfügbar ist. In den Abbildungen in diesem Dokument wird die linke Ausführung mit Applikator gezeigt.

- Vorsicht**
- Tauschen Sie Medien und Farbband nicht unmittelbar nach dem Drucken aus. (Der Druckkopf und die angrenzenden Teile sind heiß und können Verbrennungen verursachen.)
 - Berühren Sie den Rand des Druckkopfs nicht mit bloßen Händen. (Dies kann zu Verletzungen führen.)
 - Seien Sie vorsichtig, wenn Sie die Frontabdeckung schließen. (Ihre Finger könnten eingeklemmt werden.)
 - Weitere Sicherheitshinweise finden Sie auf der folgenden Website. https://www.sato-global.com/support_notices/pdf/safetyprecautions.pdf

- Verwenden Sie die von uns angegebenen Verbrauchsmaterialien.
- Sie können den Summer stoppen, indem Sie die **⏏**-Taste drücken, wenn der Summer der Warmluchte ertönt.

Medien einlegen (A)

Legen Sie die Medien entlang der in der obigen Abbildung gezeigten Route ein und beachten Sie dabei die Wickelrichtung der verwendeten Medien.

— Innen gewickelte Medien (Druckseite innen)
- - - Außen gewickelte Medien (Druckseite außen)

- (1) Öffnen Sie die Frontabdeckung **Ⓐ**.
(2) Öffnen Sie die Druckkopfverriegelung **Ⓐ** und den Andruckverriegelungshebel **Ⓐ**.
- Legen Sie das Medium ein **Ⓐ** und sichern Sie es mit dem Etikettenstopper **Ⓐ**.
*Die Abbildung zeigt ein innen gewickeltes Medium. Wenn Sie außen gewickelte Medien verwenden, erfolgt das Einlegen der Medien in der entgegengesetzten Ausrichtung.
- Ziehen Sie ein paar Etiketten vom Medium ab.
- Führen Sie das Medium durch den Etikettendämpfer **Ⓐ**.
- Führen Sie das Medium unter den Führungswalzen **Ⓐ** und der Mediensensorführung **Ⓐ** hindurch.
- (1) Führen Sie das Medium unter dem Druckkopf **Ⓐ** hindurch.
(2) Führen Sie nur das Trägerpapier vor der Unterstützungsblasdüse **Ⓐ** durch.
•Achten Sie darauf, das Trägerpapier nicht über die Unterstützungsblasdüse zu führen.
- Führen Sie nur das Trägerpapier zwischen der Walze **Ⓐ** und der Andruckwalze **Ⓐ** hindurch.
- (1) Drücken Sie den Clip **Ⓐ** für die Trägeraufwicklung **Ⓐ** vollständig ein.
(2) Legen Sie das Trägerpapier zwischen die Laschen des Clips **Ⓐ**.
(3) Drehen Sie die Trägeraufwicklung von Hand, um das Trägerpapier aufzuwickeln.
- (1) Schließen Sie die Druckkopfverriegelung und den Andruckverriegelungshebel.
(2) Richten Sie Medienführung **Ⓐ** an der Breite des Mediums aus und fixieren Sie sie mit der Schraube **Ⓐ**. Überzeugen Sie sich davon, dass die Medienführung mit der Schraube fixiert ist, indem Sie versuchen, die Medienführung zu verschieben.
(3) Passen Sie die Medienführung der Breite des Mediums an.
(4) Schließen Sie die Frontabdeckung.

Farbband einlegen (nur für Thermotransferdruck) (B)

Legen Sie das Farbband entlang der in der obigen Abbildung gezeigten Route ein und beachten Sie dabei die Wickelrichtung des verwendeten Farbbands.

— Innen gewickeltes Farbband (färbende Seite innen)
- - - Außen gewickeltes Farbband (färbende Seite außen)

- (1) Öffnen Sie die Frontabdeckung **Ⓐ**.
(2) Überprüfen Sie, ob die Farbbandaufwicklungsspule **Ⓐ** vollständig hineingedrückt ist.
- Öffnen Sie die Druckkopfverriegelung **Ⓐ**.
Legen Sie das Farbband **Ⓐ** ein.
*Legen Sie das Farbband vollständig ein und achten Sie dabei auf die Wickelrichtung.
- (1) Führen Sie das Farbband unter dem Druckkopf **Ⓐ** hindurch.
(2) Wickeln Sie das Farbband mehrmals um die Farbbandaufwicklungsspule **Ⓐ**.
*Die Abbildung zeigt ein innen gewickeltes Farbband. Wenn Sie außen gewickelte Farbband verwenden, erfolgt das Einlegen des Farbbands in der entgegengesetzten Ausrichtung.
- Schließen Sie die Druckkopfverriegelung **Ⓐ**.
- Schließen Sie die Frontabdeckung.

Einschalten (C)

- Schließen Sie das Netzkabel an.
*Die Form des Netzsteckers hängt von der Region ab, in der er erworben wurde.
- Schalten Sie den Netzschalter ein.

Technische Daten

Modellbezeichnung: LR4NX-FA
Druckverfahren: Thermodirekt und Thermotransfer
Kopfdichte: 203 dpi (8 Punkte/mm) / 305 dpi (12 Punkte/mm)
Abmessungen (Breite x Höhe x Tiefe):
612 mm x 546 mm x 325 mm
Gewicht: Ca. 29,5 kg
Anforderungen an die Stromversorgung:
(1) Eingangsspannung: 100 - 240 V Wechselstrom ±10 %
(2) Frequenz: 50 - 60 Hz
(3) Leistungsaufnahme:
Spitzenwert: 190 VA / 190 W Standby: 30 VA / 20 W
Umgebungsbedingungen:
(1) Bei Betrieb: 5 - 35 °C, 25 - 85 % r. F. (nicht kondensierend)
(2) Lagerung: -5 - 60 °C, 25 - 90 % r. F. (nicht kondensierend)
Dieses Produkt ist auch für IT-Stromversorgungssysteme mit einer -Leiterspannung von 230 V ausgelegt.

Italiano

Il presente documento illustra le procedure per il caricamento del supporto e del nastro.
Per ulteriori informazioni, fare riferimento al manuale dell'operatore disponibile sul sito web della propria regione (<https://www.sato-global.com/>).
Il presente documento utilizza la tipologia sinistrorsa con applicatore per le illustrazioni.

Attenzione

- Non sostituire il supporto e il nastro subito dopo la stampa. (La testina di stampa e le parti adiacenti sono calde e potrebbero causare ustioni.)
- Non toccare il bordo della testina di stampa a mani nude. (Farlo potrebbe provocare lesioni.)
- Prestare attenzione quando si chiude il coperchio anteriore. (Le dita potrebbero venire schiacciate.)
- Per altre misure di sicurezza, fare riferimento al seguente sito web. https://www.sato-global.com/support_notices/pdf/safetyprecautions.pdf

- Utilizzare i nostri prodotti di alimentazione indicati.
- È possibile arrestare il cicalino premendo il tasto **⏏** quando il cicalino della spia di avvertenza emette un segnale acustico.

Caricamento del supporto (A)

Caricare il supporto lungo il percorso dello schema sopraindicato, in base alla direzione avvolgimento del supporto utilizzato.

— Supporto face-in (lato di stampa verso l'interno)
- - - Supporto face-out (lato di stampa verso l'esterno)

- (1) Aprire il coperchio anteriore **Ⓐ**.
(2) Aprire la leva bloccaggio testina **Ⓐ** e la leva di bloccaggio traino **Ⓐ**.
- Caricare il supporto **Ⓐ**, quindi fissarlo con lo stopper supporto **Ⓐ**.
*Lo schema illustra il supporto face-in. Quando si utilizza il supporto face-out, caricare il supporto in direzione opposta.
- Rimuovere alcune etichette dal supporto.
- Far passare il supporto attraverso il damper per etichette **Ⓐ**.
- Far passare il supporto sotto i rulli guida **Ⓐ** e la guida sensore supporto **Ⓐ**.
- (1) Far passare il supporto sotto la testina di stampa **Ⓐ**.
(2) Far passare solo il liner davanti all'ugello di soffiaggio ausiliario **Ⓐ**.
•Fare attenzione a non far passare il liner sopra l'ugello di soffiaggio ausiliario.
- Far passare solo il liner tra il rullo di traino **Ⓐ** e il rullo di traino a pressione **Ⓐ**.
- (1) Spingere la clip **Ⓐ** dell'avvolgitore liner **Ⓐ** fino in fondo.
(2) Inserire il liner tra le linguette della clip **Ⓐ**.
(3) Ruotare manualmente l'avvolgitore liner per avvolgere il liner.
- (1) Chiudere la leva bloccaggio testina e la leva di bloccaggio traino.
(2) Allineare la guida supporto **Ⓐ** con la larghezza del supporto e fissarla con la vite **Ⓐ**. Assicurarsi che la guida supporto sia fissata con la vite tentando di spostare la guida supporto.
(3) Regolare la guida supporto in base alla larghezza del supporto.
(4) Chiudere il coperchio anteriore.

Caricamento del nastro (solo stampa a trasferimento termico) (B)

Caricare il nastro lungo il percorso dello schema sopraindicato, in base alla direzione avvolgimento del nastro utilizzato.

— Nastro face-in (lato di stampa verso l'interno)
- - - Nastro face-out (lato di stampa verso l'esterno)

- (1) Aprire il coperchio anteriore **Ⓐ**.
(2) Controllare che il mandrino avvolgimento nastro **Ⓐ** sia inserito fino in fondo.
- Aprire la leva bloccaggio testina **Ⓐ**.
- Caricare il nastro **Ⓐ**.
*Inserire il nastro fino in fondo, considerando la direzione avvolgimento.
- (1) Far passare il nastro sotto la testina di stampa **Ⓐ**.
(2) Avvolgere il nastro intorno al mandrino avvolgimento nastro **Ⓐ** un paio di volte.
*Lo schema illustra il nastro face-in. Quando si utilizza il nastro face-out, caricare il nastro in direzione opposta.
- Chiudere la leva bloccaggio testina **Ⓐ**.
- Chiudere il coperchio anteriore.

Accensione (C)

- Collegare il cavo di alimentazione.
*La forma della spina di alimentazione varia a seconda della regione in cui è stata acquistata.
- Accendere l'interruttore di alimentazione.

Specifiche tecniche

Nome modello: LR4NX-FA
Metodo di stampa: Termica diretta e a trasferimento termico
Densità testina: 203 dpi (8 punti/mm)/305 dpi (12 punti/mm)
Dimensioni (larghezza x altezza x profondità):
612 mm x 546 mm x 325 mm (24,09" x 21,50" x 12,80")
Peso: Circa 29,5 kg (65,04 lbs.)
Requisiti di alimentazione:
(1) Tensione di ingresso: CA 100 - 240 V ±10%
(2) Frequenza: 50 - 60 Hz
(3) Consumo energetico:
Al picco: 190 VA/190 W Stand-by: 30 VA/20 W
Condizioni ambientali:
(1) Operativa: 5 - 35 °C (41 - 95 °F), 25 - 85 % RH (senza condensa)
(2) Stoccaggio: -5 - 60 °C (23 - 140 °F), 25 - 90 % RH (senza condensa)
Questo prodotto è progettato anche per il sistema di distribuzione elettrica IT con tensione fase-fase di 230 V.

Nederlands

In dit document worden de procedures uitgelegd voor het plaatsen van media en lint.
Raadpleeg voor meer informatie de bedieningshandleiding die beschikbaar is op de website van uw regio (<https://www.sato-global.com/>).
In dit document wordt het linkertype met applicator gebruikt voor de illustraties.

Opgelet

- Vervang media en lint niet onmiddellijk na het afdrukken. (De printkop en aangrenzende onderdelen zijn heet en kunnen brandwonden veroorzaken.)
- Raak de rand van de printkop niet met blote handen aan. (Dit kan letsel veroorzaken.)
- Wees voorzichtig bij het sluiten van de voorkap. (Uw vingers kunnen bekneld raken.)
- Raadpleeg de volgende website voor overige veiligheidsmaatregelen. https://www.sato-global.com/support_notices/pdf/safetyprecautions.pdf

- Gebruik onze gespecificeerde verbruiksartikelen.
- U kunt de zoemer stoppen door op de **⏏**-knop te drukken wanneer de zoemer van het waarschuwingslampje klinkt.

De media plaatsen (A)

Plaats de media langs de route van het schema hierboven, volgens de windrichting voor de media die u gebruikt.

— Media naar binnen (afdrukszijde naar binnen)
- - - Media naar buiten (afdrukszijde naar buiten)

- (1) Open de voorkap **Ⓐ**.
(2) Open de vergrendelingshendel printkop **Ⓐ** en de kneepvergrendelingshendel **Ⓐ**.
- Plaats de media **Ⓐ** en zet deze vervolgens vast met de mediastopper **Ⓐ**.
*Het diagram toont media naar binnen. Wanneer u media naar buiten gebruikt, plaatst u de media in de tegenovergestelde richting.
- Verwijder enkele labels van de media.
- Leid de media door de labeldemper **Ⓐ**.
- Voer de media door onder de geleiderollen **Ⓐ** en de geleider voor mediasensor **Ⓐ**.
- (1) Leid de media onder de printkop **Ⓐ**.
(2) Leid alleen het rugpapier voor de hulplaastruit **Ⓐ**.
*Wees voorzichtig dat u het rugpapier niet boven de hulplaastruit leidt.
- Leid alleen het rugpapier tussen de kneeproller **Ⓐ** en de drukneeproller **Ⓐ**.
- (1) Duw de klem **Ⓐ** voor de opwikelaar voor rugpapier **Ⓐ** helemaal naar binnen.
(2) Plaats het rugpapier tussen de lipjes van de klem **Ⓐ**.
(3) Draai de opwikelaar voor rugpapier met de hand om het rugpapier op te wikkelen.
- (1) Sluit de vergrendelingshendel printkop en de kneepvergrendelingshendel.
(2) Lijn de mediageleider **Ⓐ** uit met de mediabreedte en zet deze vast met de schroef **Ⓐ**. Controleer of de mediageleider met de schroef is vastgezet door te proberen de mediageleider te verplaatsen.
(3) Pas de mediageleider aan de breedte van de media aan.
(4) Sluit de voorkap.

Het lint plaatsen (alleen afgedruken thermische overdracht) (B)

Plaats het lint langs de route van het schema hierboven, volgens de windrichting voor het lint dat u gebruikt.

— Lint naar binnen (inktzijde naar binnen)
- - - Lint naar buiten (inktzijde naar buiten)

- (1) Open de voorkap **Ⓐ**.
(2) Controleer of de lintoprolspool **Ⓐ** volledig is ingedrukt.
- Open de vergrendelingshendel printkop **Ⓐ**.
- Plaats het lint **Ⓐ**.
*Plaats het lint helemaal naar binnen en let hierbij op de windrichting.
- (1) Leid het lint onder de printkop **Ⓐ**.
(2) Wikkel het lint een paar keer **Ⓐ** rond de lintoprolspool.
*Het diagram toont een lint naar binnen. Wanneer het lint naar buiten gebruikt, plaatst u het lint in de tegenovergestelde richting.
- Sluit de vergrendelingshendel printkop **Ⓐ**.
- Sluit de voorkap.

De stroom inschakelen (C)

- Steeek het stroom snoer in het stopcontact.
*De vorm van de stekker varieert afhankelijk van de regio waar u deze hebt gekocht.
- Zet de aan/uit-schakelaar aan.

Specificaties

Modelnaam: LR4NX-FA
Afdrukmethode: Direct thermisch en Thermische overdracht
Kopdichtheid: 203 dpi (8 dots/mm)/305 dpi (12 dots/mm)
Afmetingen (breedte x hoogte x diepte):
612 mm x 546 mm x 325 mm (24,09" x 21,50" x 12,80")
Gewicht: Ongeveer 29,5 kg (65,04 lbs.)
Stroomvereisten:
(1) Ingangsspanning: AC 100 - 240 V ±10%
(2) Frequentie: 50 - 60 Hz
(3) Stroomverbruik:
Bij piek: 190 VA/190 W Stand-by: 30 VA/20 W
Omgevingscondities:
(1) In bedrijf: 5 - 35 °C (41 tot 95 °F), 25 - 85% RH (niet-condenserend)
(2) Opslag: -5 - 60 °C (23 tot 140 °F), 25 - 90% RH (niet-condenserend)
Dit product is ook ontworpen voor IT-stroomdistributiesystemen met fase-tot-fase spanning van 230 V.

Polski

W niniejszym dokumencie opisano procedury ładowania nośnika i taśmy. Szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcji obsługi dostępnej na witrynie internetowej dla swojego regionu (<https://www.sato-global.com/>). W ilustracjach w niniejszym dokumencie zastosowano czołonekę dopasowaną do lewej strony z aplikatorem.

Przestroga

- Nie wymieniać nośnika i taśmy niezwłocznie po drukowaniu. (Głowica drukująca i pobliskie części są gorące i mogą spowodować oparzenie.)
- Nie dotykać krawędzi głowicy drukującej gołymi rękami. (Może to spowodować obrażenia ciała.)
- Zachować ostrożność podczas zamykania przedniej pokrywy. (Może dojść do ściśnięcia palców.)
- Więcej informacji na temat środków ostrożności można znaleźć na poniższej witrynie internetowej. https://www.sato-global.com/support_notices/pdf/safetyprecautions.pdf

- Stosować wyłącznie wyznaczone materiały eksploatacyjne naszej firmy.
- Można zatrzymać brzęczyk, naciskając przycisk **⏏**, kiedy słyhać dźwięk brzęczyka lampy ostrzegawczej.

Ładowanie nośnika (A)

Ładuj nośnik zgodnie z powyższym schematem, zgodnie z kierunkiem nawijania używanego nośnika.

— Nośnik z drukowaną stroną do wewnątrz
- - - Nośnik z drukowaną stroną na zewnątrz

- (1) Otwórzć pokrywę przednią **Ⓐ**.
(2) Przenieść w położenie otwarte dźwignię blokady głowicy **Ⓐ** oraz dźwignię blokady zaciśku **Ⓐ**.
- Ładować nośnik **Ⓐ**, a następnie zabezpieczyć go ogranicznikiem nośnika **Ⓐ**.
*Rysunek przedstawia nośnik z drukowaną stroną do wewnątrz. W przypadku używania nośnika z drukowaną stroną na zewnątrz, ładować nośnik w przeciwniej orientacji.
- Usonąć kilka etykiet z nośnika.
- Przełożyć nośnik przez zwłaczac etykiet **Ⓐ**.
- Przełożyć nośnik pod rolkami prowadzącymi **Ⓐ** i prowadnicą czujnika nośnika **Ⓐ**.

- (1) Przełożyć nośnik pod głowicą drukującą **Ⓐ**.
(2) Przełożyć wyłącznik podkład przed wspomagającą dyszą wydmuchową **Ⓐ**.
*Zachować ostrożność, aby nie przełożyć podkładu nad wspomagającą dyszą wydmuchową.
- Przełożyć wyłącznik podkład pomiędzy rolką zaciśku **Ⓐ** a rolką dociskającą **Ⓐ**.
- (1) Wcisnąć zatrzask **Ⓐ** nawijarki podkładu **Ⓐ** do końca.
(2) Umieścić podkład między występami zatrzasku **Ⓐ**.
- Obracać nawijarkę podkładu ręcznie, aby nawinać podkład.
- (1) Przenieść w położenie zamknięte dźwignię blokady głowicy oraz dźwignię blokady zaciśku.
(2) Dopasować prowadnicę nośnika **Ⓐ** do szerokości nośnika i przymocować ją śrubą **Ⓐ**. Sprawdzić, czy prowadnica nośnika została przymocowana śrubą, próbując poruszyć prowadnicą nośnika.
(3) Dopasować prowadnicę nośnika do szerokości nośnika.
(4) Zamknąć pokrywę przednią.

Ładowanie taśmy (tylko druk termotransferowy) (B)

Ładować taśmę wzdłuż trasy wskazanej na powyższym rysunku, zgodnie z kierunkiem nawijania używanej taśmy.

— Taśma ze stroną pokrytą tuszem do wewnątrz
- - - Taśma ze stroną pokrytą tuszem na zewnątrz

- (1) Otwórzć pokrywę przednią **Ⓐ**.
(2) Sprawdzić, czy wrzeczono przewijania taśmy **Ⓐ** jest wciśnięte do końca.
- Przenieść dźwignię blokady głowicy **Ⓐ** w położenie otwarte.
- Ładować taśmę **Ⓐ**.
*Włożyć taśmę do końca, zwracając uwagę na kierunek nawijania.
- (1) Przełożyć taśmę pod głowicą drukującą **Ⓐ**.
(2) Kilukrotnie nawinać taśmę wokół wrzeciona przewijania taśmy **Ⓐ**.
*Rysunek przedstawia taśmę ze stroną pokrytą tuszem do wewnątrz. W przypadku używania taśmy ze stroną pokrytą tuszem na zewnątrz, ładować taśmę w przeciwniej orientacji.
- Przenieść dźwignię blokady głowicy **Ⓐ** w położenie zamknięte.
- Zamknąć pokrywę przednią.

Włączanie zasilania (C)

- Podłączyć przewód zasilający do gniazda zasilania.
*Kształt wtyczki zasilania różni się w zależności od regionu, w którym została zakupiona.
- Przełączyć wyłącznik zasilania w położenie włączone.

Dane techniczne

Nazwa modelu: LR4NX-FA
Metoda wydruku: bezpośrednia termiczna i termotransferowa
Rozdzielczość druku głowicy: 203 dpi (8 punktów/mm) / 305 dpi (12 punktów/mm)
Wymiary (szerokość x wysokość x głębokość):
612 mm x 546 mm x 325 mm (24,09" x 21,50" x 12,80")
Ciężar: około 29,5 kg (65,04 funta)
Wymagania dotyczące zasilania:
(1) Napięcie wejściowe: prąd zmienny 100 - 240 V ±10%
(2) Częstotliwość: 50 - 60 Hz
(3) Zużycie energii:
Szczegółowe: 190 VA / 190 W W trybie gotowości: 30 VA / 20 W
Warunki otoczenia:
(1) Eksploatacja: 5 - 35°C (41 do 95°F), 25 - 85% wilgotności względnej (bez skraplania pary wodnej)
(2) Przechowywanie: -5 - 60°C (23 do 140°F), 25 - 90% wilgotności względnej (bez skraplania pary wodnej)
Ten produkt jest również przeznaczony do systemu rozpraszania zasilania IT z napięciem międzyfazowym 230 V.

Svenska

Detta dokument förklarar hur man laddar media och färgband i produkten. För detaljerad information, se användarhandbok som finns på webbplatsen för din region (<https://www.sato-global.com/>). Alla illustrationer i detta dokument är placerade till vänster med en applikator.

Försiktighet

- Byt inte media eller färgband direkt efter utskrift. (Skrivhuvudet och intilliggande delar är heta och kan orsaka brännskador.)
- Rör inte skrivhuvudets kanter med bara händer. (Det finns risk för personskador.)
- Var försiktig när du stänger den främre luckan. (Dina fingrar kan komma i kläm.)
- Se följande webbplats för andra säkerhetsföreskrifter. https://www.sato-global.com/support_notices/pdf/safetyprecautions.pdf

- Använd våra tillhandahållna produkter enligt vad som anges.
- Du kan avbryta summern genom att trycka på knappen **⏏** när summern för varningslampan ljuder.

Ladda media (A)

Ladda media enligt matningsbanan som visas på bilderna ovan, och se till att du använder rätt upprullningsriktning för det media som används.

— Media med utskriftssidan inåt
- - - Media med utskriftssidan utåt

- (1) Öppna den främre luckan **Ⓐ**.
(2) Öppna lässpaken för huvudet **Ⓐ** och klämrollens spak **Ⓐ**.
- Fyll på media **Ⓐ** och säkra det med mediastoppet **Ⓐ**.
*Bilden visar ett media med utskriftssidan inåt. Om du använder ett media med utskriftssidan utåt ska det sättas i på omvänt sätt.
- Ta bort några etiketter från mediet.
- Dra mediet genom etikettsdämparen **Ⓐ**.
- För mediet under guiderullarna **Ⓐ** och genom mediasensorsorns guide **Ⓐ**.
- (1) För mediet under skrivhuvudet **Ⓐ**.
(2) Dra skyddspapperet framför det extra blåsmunstycket **Ⓐ**.
*Var försiktig så att du inte för skyddspapperet över det extra blåsmunstycket.
- Dra skyddspapperet mellan klämrollen **Ⓐ** och tryckklämrollen **Ⓐ**.
- (1) Tryck spännet **Ⓐ** för valsen för skyddspapperet **Ⓐ** helt in.
(2) Dra skyddspapperet mellan spännets filkar **Ⓐ**.
(3) Vrid valsen för skyddspapperet för hand för att linda upp skyddspapperet.
- (1) Stäng lässpaken för huvudet och klämrollens spak.
(2) Rikta in mediastyrguiden **Ⓐ** med mediet och säkra guiden med skruven **Ⓐ**. Kontrollera att mediastyrguiden hålls fast med skruven genom att försöka flytta på mediastyrguiden.
(3) Justera mediastyrguiden enligt mediets bredd.
(4) Stäng den främre luckan.

Ladda färgbandet (endast för utskrift med termisk överföring) (B)

Ladda färgbandet enligt matningsbanan som visas på bilderna ovan, och se till att du använder rätt upprullningsriktning för det färgband som används.

— Färgband med bläcksidan inåt
- - - Färgband med bläcksidan utåt

- (1) Öppna den främre luckan **Ⓐ**.
- Kontrollera att färgbandsrullen spole **Ⓐ** är helt intryckt i rullen.
- Öppna lässpaken för huvudet **Ⓐ**.
- Ladda färgbandet **Ⓐ**.
*För färgbandet rullen helt in och notera upprullningsriktningen.
- (1) För färgbandet under skrivhuvudet **Ⓐ**.
(2) Linda färgbandet runt färgbandets upprullningshylsa **Ⓐ** ett par varv.
*Bilden visar ett färgband med bläcksidan inåt. Om du använder ett färgband med bläcksidan utåt ska det sättas i på omvänt sätt.
- Stäng lässpaken för huvudet **Ⓐ**.
- Stäng den främre luckan.

Slå på strömmen (C)

- Anslut strömkabeln.
*Formen på stickkontakten varierar beroende på i vilken region produkten har köpts.
- Slå på strömbrytaren.

Specifikationer

Modellnamn: LR4NX-FA
Utskriftsmetod: Direkt termisk och termisk överföring
Skrivhuvuddensitet: 203 dpi (8 punkter/mm)/305 dpi (12 punkter/mm)
Mått (bredd x höjd x djup):
612 mm x 546 mm x 325 mm
Vikt: Cirka 29,5 kg
Strömkrav:
(1) Inspänning: 100–240 V växelström ±10 %
(2) Frekvens: 50–60 Hz
(3) Strömförbrukning:
Topplastning: 190 VA/190 W Standby: 30 VA/20 W
Miljöförhållanden:
(1) Drift: 5–35 °C, 25–85 % relativ fuktighet (icke-kondenserande)
(2) Förvaring: –5–60 °C, 25–90 % relativ fuktighet (icke-kondenserande)
Denna produkt är även utformad för IT-strömförsörjningssystem med fas-till-fasspänning på 230 V.